



Consumer and  
Corporate Affairs Canada

Legal Metrology

Consommation  
et Corporations Canada

Métrieologie léegale

APPROVAL No. — N° D'APPROBATION

S.WA-T4395 Rev. 1

NOV - 3 1989

**NOTICE OF CONDITIONAL APPROVAL**

Issued by statutory authority of the Minister of Consumer and Corporate Affairs Canada for (category of device):

Electronic Platform Scale

**APPLICANT / REQUÉRANT:**

Acier Stelco  
2050 Route des Acieries  
Contrecoeur, Quebec  
J0L 1C0

**MODEL(S) / MODÈLE(S):**

8142/1221

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of principal features only.

**AVIS D'APPROBATION CONDITIONNELLE**

Émis en vertu du pouvoir statutaire du Ministre de Consommation et Corporations Canada, pour (catégorie d'appareil):

Tablier de pesage électronique

**MANUFACTURER / FABRICANT:**

S.I.M.A.C.  
Tarcento, Italy/Italie

**RATING / CLASSEMENT:**

12000 lb OR/ou 5450 kg

**REMARQUE:** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

**SUMMARY DESCRIPTION:**

This device is an electronic platform scale that when interfaced to an approved and compatible weight indicator becomes a weighing system.

The 31'6" long by 7'4 5/8" wide weighbridge is made of steel tubing (17 3/4" x 11 3/4") for the main beams and C channels (15 3/4" x 9 2/8") for the cross members and sit on four 25,000 lb compression type low profile load cells.

Horizontal movement is restricted by longitudinal and lateral check rods. The platform accommodates an automatic baler system. Coil springs are installed between the baler system and the weighbridge to absorb vibrations.

Note: This device may be used in a tandem mode, consisting of two weighing systems, each interfaced to its own weight indicator; however, the summation of each indicator to give the total gross weight is the only approved method of weighing for this type of device.

**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(2) of the said Act.

**DESCRIPTION SOMMAIRE:**

Cet appareil est un tablier de pesage électronique qui lorsque relié à un indicateur de poids approuvé et compatible devient un ensemble de pesage.

Le tablier de 31'6" de long par 7'4 5/8" de large est fait de profilé de section rectangulaire (17 3/4" x 11 3/4") pour les poutres maîtresse et de profilé en C (15 3/4" x 9 7/8") pour les renforcements transversaux. Quatre cellules de pesage surbaissées travaillant en compression, d'une capacité de 25,000 lb chacune, soutiennent l'ensemble.

Les mouvements horizontaux sont restreints par des tirants de stabilisation longitudinaux et latéraux. Une unité de bottelage automatique est installée sur le tablier de pesage. Des ressorts à boudin installés entre l'unité de bottelage et le tablier amortissent les vibrations.

Note: Cet appareil peut être utilisé en mode tandem. Il est alors composé de deux ensembles de pesage, chacun relié à son propre indicateur, toutefois la seule méthode de pesage approuvée dans ce cas est celle selon laquelle les résultats affichés à chaque indicateur sont totalisés pour donner le poids brut total.

**APPROBATION:**

La conception, la composition, la construction et le rendement du (des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(2) de ladite Loi.

The marking, installation, use and manner of use in trade of devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Consumer and Corporate Affairs Canada.

**TERM AND CONDITIONS:**

All devices installed under authority of this approval shall be modified as may be necessary to meet applicable regulations and specifications.

Prior to selling any device of the type(s) identified herein, the seller shall make known to the buyer in writing the following information:

- (1) that final approval is contingent on the results of inspections carried out on devices in service being satisfactory, and
- (2) that any non-compliance with regulations and specifications that govern approval will be corrected by the applicant.

Le marquage, l'installation et l'utilisation des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Consommation et Corporations Canada.

**TERMES ET CONDITIONS:**

Tout appareil installé en vertu de cette approbation doit être modifié comme il se doit afin de satisfaire à toutes les exigences pertinentes.

Avant de vendre tout appareil du (des) type(s) identifié(s) ci-dessus, le vendeur doit fournir à l'acheteur par écrit les renseignements suivants:

- (1) que l'approbation finale ne sera accordée que sous réserve de résultats satisfaisants obtenus lors d'inspections en service, et
- (2) que toute dérogation au Règlement et aux prescriptions régissant l'approbation devra être corrigée par le requérant.

The manager of the Mass Metrology Laboratory of the Department of Consumer and Corporate Affairs at Ottawa shall be notified in writing prior to installation of each device sold, leased or otherwise disposed of for use in trade and the total number of devices installed shall not exceed ten.

Le gérant du Laboratoire des masses, Consommation et Corporations Canada, à Ottawa, doit être notifié, par écrit, à l'avance de l'installation de chaque appareil vendu, loué ou cédé de quelques autres façons pour utilisation dans le commerce, et le nombre total des installations ne doit pas dépasser dix.

Unless its extension is authorized in writing by the undersigned, this approval shall expire two years from the date of issue.

La présente approbation expire deux ans après la date d'émission à moins que la prolongation soit autorisée par écrit par le soussigné.



W.R. Virtue

Chief,  
Legal Metrology Laboratories

NOV - 3 1989

Date

Chef,  
Laboratoires de la Métrologie légale